



Built to Lead

Pour Publication Immédiate : 26/07/2016

GOUVERNEUR ANDREW M. CUOMO

LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE L'ACHEVEMENT DE LA CHARPENTE DE L'ALBANY CAPITAL CENTER

La cérémonie marque une étape importante dans la construction du nouveau centre de conventions dans le centre-ville d'Albany

Aujourd'hui le gouverneur M. Cuomo a annoncé la cérémonie d'achèvement de la charpente du nouvel Albany Capital Center, marquant l'accomplissement de l'étape de construction en acier du nouveau centre de conventions dans le centre-ville d'Albany. Depuis la mise en œuvre en mars 2015, plus de 120 travailleurs ont été embauchés pour construire cette installation de pointe. L'espace a été déjà réservé pour 18 événements qui représenteront un revenu de 300 000 \$ lors de l'ouverture des installations en mars 2017.

« Le nouvel Albany Capital Center jouera un rôle clé dans la transformation de la Région de la Capitale en une destination de premier choix pour des événements et des conférences importantes, permettant ainsi d'attirer des visiteurs et de développer davantage l'économie locale », **a déclaré le Gouverneur Cuomo.** « Nous sommes maintenant sur le point d'avoir un centre de conventions dans le centre-ville d'Albany qui sera digne de la capitale de l'Empire State. »

Géré par le SMG, l'Albany Capital Center offrira un espace événementiel de 1 000 à 50 000 pieds carrés, et pourra recevoir entre 10 et 5 000 personnes. En plus d'un espace d'expositions/salle de bal de 22 500 pieds carrés, six salles de réunion avec un espace de 9 200 pieds carrés et un espace pour les fonctions préparatoires de 13 500 pieds carrés, le bâtiment offre aussi aux visiteurs des commodités de pointe, comme une cuisine équipée pour des événements de restauration, un équipement audio/vidéo/éclairage complet et trois étages de parking sur place, ainsi qu'une connexion directe avec le Times Union Center.

« L'Albany Capital Center fait partie de l'engagement du gouverneur Cuomo de donner un nouveau souffle aux centres villes du nord de l'État de New York », **a déclaré le lieutenant-gouverneur Kathy Hochul.** « En tant qu'épicentre du tourisme et d'événements de toutes tailles, nous sommes en train de créer de nouveaux emplois et d'ouvrir nos portes aux visiteurs pour qu'ils s'hébergent dans nos hôtels, qu'ils mangent dans nos restaurants et qu'ils achètent dans nos magasins, ce qui bénéficiera à toute la région. »

Le président, directeur général et commissaire de l'Empire State Development Howard Zemsky, a déclaré : « L'achèvement de la charpente que nous célébrons aujourd'hui nous rapproche encore plus de la finalisation du Capital Center, qui sera une composante cruciale dans la revitalisation actuelle du centre-ville d'Albany. Sous le mandat du gouverneur Cuomo, l'État a investi des milliards de dollars pour développer notre

économie régionale et promouvoir la création d'emplois dans chaque région de l'État, nous attendons donc avec intérêt l'importante opportunité économique que l'Albany Capital Center va générer. »

RoAnn Destito, commissaire du Bureau des Services Généraux de l'État de New York, a déclaré : « L'OGS a géré le Centre des congrès de l'Empire State Plaza pendant des décennies et nous connaissons les répercussions économiques positives que peut avoir sur la communauté le fait d'attirer plus de visiteurs dans cette région. Le gouverneur Cuomo a fait du développement économique l'une des principales priorités, et le Capital Center en est un excellent exemple. Quand ce bâtiment ouvrira ses portes l'année prochaine et que les capacités de cet espace, celles du Centre des congrès Empire State Plaza et celles du Times Union Center seront combinées pour créer un point flexible de conventions et de réunion, la Région de la Capitale peut s'attendre à d'excellents résultats. »

Le président de l'autorité du Centre des congrès d'Albany Gavin Donohue, a déclaré : « L'événement d'aujourd'hui marque une étape importante dans la phase de construction de ce projet passionnant. Lors de son ouverture en mars 2017, cette salle bénéficiera largement à la ville d'Albany et à la Région de la Capitale car elle amènera des investissements et du tourisme dans la région et générera ainsi une importante croissance. »

Le sénateur Neil Breslin, a déclaré : « Albany est en pleine croissance et l'achèvement de la charpente de l'Albany Capital Center en est encore une preuve. Une fois achevé, le centre des congrès d'Albany aidera à continuer la transformation de la capitale de notre État ; il offrira plus d'emplois bien rémunérés, des commodités de classe mondiale et encouragera non seulement plus d'investissements mais aussi le développement des petites entreprises. Je félicite le gouverneur, son administration, le SMG, l'autorité du centre des congrès d'Albany et tous les responsables qui ont travaillé inlassablement pour mener à bien ce projet et pour qu'il soit un vrai succès. »

Le membre de l'Assemblée Patricia Fahy, a déclaré : « Un centre de conventions de pointe au cœur du centre-ville d'Albany est un projet transformateur qui incitera la croissance économique et attirera plus de visiteurs dans la capitale de New York. En tant que citoyen et travailleur d'Albany, j'attends avec impatience l'achèvement de l'Albany Capital Center et la revitalisation qu'il amènera dans la région. Je félicite le gouverneur Cuomo pour son initiative d'investir au cœur de notre région avec ce projet. »

Le membre de l'Assemblée John T. McDonald III, a dit : « Cette phase passionnante nous rapproche un peu plus de l'ouverture de l'Albany Capital Center. Depuis le début des travaux jusqu'à son ouverture en mars, le nouveau centre des congrès continue à stimuler l'économie de notre région en créant des centaines d'emplois, en attirant les visiteurs vers nos restaurants locaux et nos entreprises et en faisant de la capitale une destination touristique de choix. En tant que membre de l'autorité du centre des congrès d'Albany, je suis fier d'avoir appuyé cette proposition depuis ses débuts, et j'attends avec plaisir toutes les opportunités que le centre offrira à la Région de la Capitale dans les prochaines années. »

Le Directeur du Comté d'Albany Daniel P. McCoy, a déclaré : « Aujourd'hui est un jour

pour se réunir et célébrer la renaissance de la ville d'Albany et du comté. Maintenant que la dernière poutre sera installée, la cérémonie d'achèvement de la charpente marque une nouvelle étape dans la progression de l'Albany Capital Center. Je suis heureux que le comté ait participé à la construction de l'Albany Capital Center et j'espère que le projet, ainsi que les améliorations du Times Union Center, transformeront Albany en une destination touristique et de loisirs dans les années à venir. Je félicite l'ACCA, les différents syndicats et tous les partenaires impliqués dans la réalisation de ce projet. »

Le maire d'Albany Kathy M. Sheehan : « La cérémonie d'achèvement de la charpente d'aujourd'hui est un clair exemple du progrès de la Ville d'Albany. Merci au gouverneur Cuomo et à son équipe pour sa gestion lors d'un projet important qui aura de grandes répercussions sur l'emploi, le tourisme et l'économie locale. »

La cérémonie d'achèvement de la charpente est une tradition de longue date pendant laquelle un arbre à feuillage persistant est fixé à une poutre de 9 mètres qui est ensuite hissée à l'aide de monteuses de charpentes et d'une grande grue.

A propos du SMG :

Créé en 1977, le SMG fournit des services de gestion à plus de 230 bâtiments d'assemblée publique incluant des centres de conventions et d'expositions, des arènes, des stades, des théâtres, des centres des arts du spectacle, des installations équestres, des centres scientifiques et autres salles. Ayant des installations dans le monde entier, le SMG gère un espace de plus de 14,4 millions de pieds carrés pour des expositions et plus de 1,75 million de places pour des événements sportifs et culturels. Reconnu comme l'un des leaders industriels mondiaux, SMG fournit des services de gestion de salles, ventes, commercialisation, réservation et programmation d'événements, consultation en construction et conception ainsi que des services de préouverture pour des installations historiques comme le McCormick Place & Soldier Field à Chicago, le Moscone Convention Center à San Francisco, le Houston's Reliant Park et le Mercedes-Benz Superdome. SMG offre aussi des services de restauration à travers sa division de concession, restauration et événements spéciaux, SAVOR, qui offre ses services à plus de 100 clients internationaux. Pour en savoir plus, visitez www.smgworld.com.

###

Des informations complémentaires sont disponibles à l'adresse www.governor.ny.gov
État de New York | Chambre Exécutive | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418